

DV 相談窓口（そうだんまどぐち）

新型（しんがた）コロナウイルスのため せいかつふあん・ストレス から DVがふえることが 心配（しんぱい）です。 DV相談窓口（そうだんまどぐち）が できました。

DV相談（そうだん）+（プラス）

- 外国人（がいこくじん）相談（そうだん） 5月1日12時から
- 英語（えいご）、中国語（ちゅうごくご）、韓国語（かんこくご）、タガログ語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、ベトナム語（よてい）
- 受付時間（うけつけじかん）：12時～22時（SNSそうだん を よてい）

暴力（ぼうりょく）を うけてしまったら、 ひとりで なやまないで、
そうだん してください。

通訳（つうやく）が ほしいときは 、
国際交流室（こくさいこうりゅうしつ） か 国際交流サロンへ きいてください。

国際交流室（こくさいこうりゅうしつ） 電話（でんわ） 076-274-9520

国際交流サロン 電話（でんわ） 076-274-3371

Establishment of domestic violence consultation counter

We are concerned that due to the anxiety and stress caused by the prolonging effects of the Covid-19 Virus, there may be a rise in cases of domestic violence. In response to this, we have established a new consultation counter.

Domestic Violence Counseling +

- Domestic violence counseling for foreign residents scheduled from 12pm 1st May
- Available languages : English, Chinese, Korean, Tagalog, Portuguese, Spanish, Thai, Vietnamese.
- Reception time : 12:00pm until 10:00pm (Counseling to be conducted through messenger service)

If you have experienced or are suffering from domestic violence then do not struggle alone, please contact us.

If you require an interpreter, please contact the International Exchange Division or the Hakusan International Salon

开设家暴咨询窗口

因新型冠状病毒疫情产生的生活焦虑、精神压力等问题而引起的家暴有逐步增加・情况深刻的趋势。紧急开设家暴咨询新窗口。

家暴咨询+

・面向外国人的咨询窗口（5月1日12点～）

对应语种：英语、中文、韩语、菲律宾语、葡萄牙语、西班牙语、泰国语、越南语（暂定）

时间：12：00～22：00（暂定通过 SNS 进行咨询）

如已经遇到家暴也不要独自担忧、请联系我们进行咨询。

需要翻译时、请联系国际交流室或国际交流中心。